

Jer

Chapter 7

Bengali Interlinear
Reference: Bengali Bible

1 הַדְּבָרִי אֲשֶׁר הָיָה אֵלַי יְרֵמְיָהוּ מֵאֵת יְהוָה לֵאמֹר:
[H0559](#) [H3068](#) [H0854](#) [H3414](#) [H0413](#) [H1961](#) [H1697](#)

এ হল যিরমিয়র প্রতি প্রভুর বার্তা।

2 עָמַר בְּשַׁעַר בֵּית יְהוָה וְקָרָאתָ שָׁם אֶת-הַדְּבָרִי הַזֶּה וְאַמַּרְתָּ שְׁמִיעוּ דְּבַר-יְהוָה
[H3068](#) [H1697](#) [H8085](#) [H0559](#) [H2088](#) [H1697](#) [H0853](#) [H8033](#) [H7121](#) [H3068](#) [H8179](#) [H5975](#)
כָּל-יְהוּדָה הַבָּאִים בְּשַׁעְרֵי הָאֵלֶּה לְהַשְׁתַּחֲוֹת לַיהוָה:
[H3068](#) [H7812](#) [H0428](#) [H8179](#) [H0935](#) [H3063](#) [H3605](#)

যাও যিরমিয়। প্রভুর গৃহের দরজায় দাঁড়িয়ে এই ধর্মোপদেশ দাও। “যিহুদার লোকরা। এই সেই প্রভুর বার্তা। তোমরা সবাই যারা এই ফটকগুলোর মধ্যে দিয়ে প্রভুকে উপাসনা করতে আসো। তারা এই বার্তা শোন।

3 כֹּה-אָמַר יְהוָה צְבָאוֹת אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל הִיטִיבוּ דְרָכֵיכֶם וּמַעַלְלֵיכֶם וְאַשְׁכְּנָה אֶתְכֶם
[H0853](#) [H7931](#) [H4611](#) [H1870](#) [H3190](#) [H3478](#) [H0430](#) [H3068](#) [H0559](#) [H3541](#)
בְּמָקוֹם הַזֶּה:
[H2088](#) [H4725](#)

ইস্রায়েলের লোকদের কাছে প্রভুই হলেন ঈশ্বর। প্রভু সর্বশক্তিমান বললেন। তোমরা তোমাদের জীবনযাত্রা বদলে ফেল। সৎ কাজ করো। যদি তোমরা তা করো তাহলে তোমাদের আমি এখানে বাস করতে দেব।

4 אֵל-תִּבְטְחוּ לָכֶם אֵל-דְּבָרֵי הַשָּׁקָר לֵאמֹר הִיבֵל יְהוָה הִיבֵל יְהוָה הִיבֵל יְהוָה
[H3068](#) [H1964](#) [H3068](#) [H1964](#) [H3068](#) [H1964](#) [H0559](#) [H8267](#) [H1697](#) [H0413](#) [H0982](#) [H0408](#)
הַמָּה:
[H1992](#)

মিথ্যাবাদীদের বিশ্বাস কর না। তারা বলে। “এই হল প্রভুর মন্দির স্থান।”

5 כִּי-אִם-הִיטִיבִי הִיטִיבוּ אֶת-דְּרָכֵיכֶם וְאֶת-מַעַלְלֵיכֶם אִם-עָשׂוּ תַעֲשׂוּ
[H4611](#) [H0853](#) [H1870](#) [H0853](#) [H3190](#) [H3190](#)
מִשְׁפָּט בֵּין אִישׁ וּבֵין רֵעֵהוּ:
[H7453](#) [H0996](#) [H0376](#) [H0996](#) [H4941](#)

তোমরা যদি সত্যিই তোমাদের জীবন ধারা বদলাও এবং ভালো কর্মসমূহ কর এবং তোমরা যদি পরস্পরের প্রতি সৎ ও পক্ষপাতহীন থাকো। আমি তোমাদের এখানে থাকতে দেব।

6 נִרְיָ יְתוֹם וְאַלְמָנָה לֹא תַעֲשִׁקוּ וְדָם נָקִי אַל-תִּשְׁפְּכוּ בְּמָקוֹם הַזֶּה וְאַחֲרֵי

H1616 H3490 H0490 H3808 H6231 H1818 H0408 H8210 H4725 H2088

אֱלֹהִים אַחֲרֵיהֶם לֹא תִלְכוּ לְרַע לָכֵם:

H0430 H0312 H3808 H3212

বিদেশী ব্যক্তিদের প্রতিও সৎ থেকো। বিধবা এবং অনাথ শিশুদের উপকার করো। তাদের প্রতি সুবিচার করো। নিরীহ মানুষদের হত্যা করো না। আর অন্য কোন দেবতাদের অনুসরণ করো না। কারণ তারা তোমাদের জীবন ধ্বংস করে দেবে।

7 וְשָׁכַנְתִּי אִתְּכֶם בְּמָקוֹם הַזֶּה בְּאֶרֶץ אֲשֶׁר נָתַתִּי לְאַבְרָהָם לְמֶן עוֹלָם וְעַד-עוֹלָם:

H7931 H0853 H4725 H2088 H0776 H5414 H0001 H5769 H5704 H5769

যদি তোমরা আমাকে মেনে চলো তাহলে আমি তোমাদের এখানে বাস করতে দেব। আমি তোমাদের পূর্বপুরুষদের চিরকাল বসবাসের জন্য এই জমি দিয়েছিলাম।

8 הִנֵּה אַתֶּם בְּטָחִים לָכֵם עַל-רַבְרִי הַשָּׂקָר לְבִלְתִּי הוֹעִיל:

H2009 H0982 H1697 H8267 H1115 H3276

“কিন্তু তোমরা মূল্যহীন মিথ্যায় তোমাদের আস্থা স্থাপন করো।

9 וְהִנֵּנִי רָצָח וְנָאֵף וְהַשָּׁבַע לְשָׁקָר וְקִטְרַר לְבַעַל וְהָלֵךְ אַחֲרֵי אֱלֹהִים אַחֲרֵיהֶם אֲשֶׁר

H1589 H7523 H5003 H7650 H8267 H0312 H0430 H1980

לֹא-יִדְעֻתָּם:

H3808 H3045

তোমরা কি খুশী অথবা চোর হতে চাও? তোমরা কি ব্যভিচারের পাপ গায়ে মাখতে চাও? তোমরা কি মিথ্যে অভিযোগে অন্যদের ফাঁসাতে চাও? তোমরা কি বালের মূর্তি এবং অন্য দেবতাদের যাদের তোমরা জানো না তাদের পূজা করতে চাও?

10 וּבָאֵתָם וַעֲמַדְתָּם לִפְנֵי בַּיִת הַזֶּה אֲשֶׁר נִקְרָא שְׁמִי עָלָיו וְאַמְרָתָם נִצָּלְנוּ לְמַעַן

H0935 H5975 H6440 H2088 H7121 H8034 H0559 H5337 H4616

עֲשׂוֹת אֵת כָּל-הַתּוֹעֲבוֹת הָאֵלֶּה:

H0853 H3605 H8441 H0428

তোমরা যদি এ সব পাপগুলো করো। তাহলে কি তোমরা এই গৃহের ভেতর। যেটি আমার নামে অভিহিত সেখানে আসতে পারবে এবং আমার সামনে এসে দাঁড়াতে পারবে? তোমরা কি মনে করো আমার সামনে দাঁড়িয়ে তোমরা বলবে। “আমরা সুরক্ষিত।” তাই আমরা এই ধরণের ভয়ঙ্কর কাজ করব?

11 הַמִּעֲרָת פְּרָצִים הָיָה הַבַּיִת הַזֶּה אֲשֶׁר-נִקְרָא שְׁמִי עָלָיו בְּעֵינֵיכֶם נָם אֲנִכִּי

H4631 H6530 H1961 H2088 H7121 H8034 H1571 H0595

הִנֵּה רָאִיתִי נָא-יְהוָה:

H2009 H7200 H5002 H3068

আরাধনার এই জায়গাটি আমার নামে নামাঙ্কিত। এই মন্দির কি তোমাদের কাছে ডাকাতদের গোপন ড়েবা ছাড়া আর বেশী কিছু নয়? আমি তোমাদের লক্ষ্য করে যাচ্ছি।” এই ছিল প্রভুর বার্তা।

12 כִּי לָכוֹן זֶה אֶל־מְקוֹמִי אֲשֶׁר בְּשִׁילֹו אֲשֶׁר שְׂכֻנָּתִי שָׁמַי שָׁם בְּרֹאשׁוֹנָה

[H7223](#) [H8033](#) [H8034](#) [H7931](#) [H7887](#) [H4725](#) [H0413](#) [H4994](#) [H3212](#)

וְרָאוּ אֶת אֲשֶׁר עָשִׂיתִי לוֹ מִפְּנֵי רַעַת עַמִּי יִשְׂרָאֵל:

[H3478](#) [H6440](#) [H0853](#) [H7200](#)

“যিহুদার লোকরা তোমরা এখন শীলো শহরে চলে যাও সেই স্থানে যাও যেখানে আমি আমার প্রথম নামাঙ্কিত বাড়িটি তৈরী করেছিলাম যাও গিয়ে দেখে এসো আমার লোকদের ইস্রায়েলের লোকদের মন্দ কাজের জন্য আমি ঐ জায়গার কি অবস্থা করেছি

13 וְעַתָּה יַעַן עֲשׂוּתְכֶם אֶת־כָּל־הַמַּעֲשִׂים הָאֵלֶּה נָא־יְהוָה וְאַדְבָּר אֱלֹהֵיכֶם הַשָּׁכֵם

[H7925](#) [H0413](#) [H1696](#) [H3068](#) [H5002](#) [H0428](#) [H4639](#) [H3605](#) [H0853](#) [H3282](#) [H6258](#)

וְדַבֵּר וְלֹא שְׁמַעְתֶּם וְאַקְרָא אִתְּכֶם וְלֹא עֲנִיתֶם:

[H3808](#) [H0853](#) [H7121](#) [H8085](#) [H3808](#) [H1696](#)

এবং আমি এগুলো করব কারণ তোমরা এগুলো সব করছিলে” এই হল প্রভুর বার্তা “আমি তোমাদের সঙ্গে বারে বারে কথা বলেছি কিন্তু তোমরা আমার কথা শুনতে চাও নি আমি তোমাদের ডেকেছিলাম কিন্তু তোমরা কোন উত্তর দাও নি

14 וְעָשִׂיתִי לְבַיִת אֲשֶׁר נִקְרָא שְׁמִי עָלָיו אֲשֶׁר אִתְּם בְּטַחִים בּוֹ וְלִמְקוֹם אֲשֶׁר־

[H4725](#) [H0982](#) [H8034](#) [H7121](#)

נִתְּנִי לָכֶם וְלָאֲבוֹתֵיכֶם כְּאֲשֶׁר עָשִׂיתִי לְשָׁלוֹ:

[H7887](#) [H0001](#) [H5414](#)

তাই জেরুশালেমে অবস্থিত আমার নামাঙ্কিত গৃহ আমি নিজেই ধ্বংস করে দেব ঠিক শীলো শহরের উপাসনালয়ের ক্ষেত্রে যেমন আমি করেছিলাম জেরুশালেমের সেই মন্দিরকে যেটি আমার নামে অভিহিত সেটিকে তোমরা বিশ্বাস কর আমি সেই জায়গা তোমাদের এবং তোমাদের পূর্বপুরুষদের দিয়েছিলাম

15 וְהִשְׁלַכְתִּי אִתְּכֶם מֵעַל פְּנֵי כְּאֲשֶׁר הִשְׁלַכְתִּי אֶת־כָּל־אֲחֵיכֶם אֶת כָּל־זֶרַע

[H2233](#) [H3605](#) [H0853](#) [H0251](#) [H3605](#) [H0853](#) [H7993](#) [H6440](#) [H0853](#) [H7993](#)

אֶפְרַיִם:

[H0669](#)

ইফ্রায়িম থেকে তোমাদের সব ভাইদের যেমন ছুঁড়ে ফেলেছিলাম তেমনি তোমাদেরও আমার কাছ থেকে দূরে ছুঁড়ে ফেলে দেব’

16 וְאַתָּה אֶל־וַתַּפְּלִל בְּעַד־הָעָם הַזֶּה וְאַל־תִּשָּׂא בַּעַרְךָ רָנָה וַתַּפְּלֶה וְאַל־

[H0408](#) [H8605](#) [H7440](#) [H1157](#) [H5375](#) [H0408](#) [H2088](#) [H1157](#) [H6419](#) [H0408](#)

תִּפְנוֹעַ כִּי־אֵינִי שֹׁמֵעַ אִתְּךָ:

[H0853](#) [H8085](#) [H0369](#) [H6293](#)

“যিরমিয় তোমি যিহুদার লোকের হয়ে প্রার্থনা করবে না ওদের সাহায্যের জন্য আমার কাছে প্রার্থনা করো না আমি তাহলে ইচ্ছে করে তোমার সেই প্রার্থনা শুনব না

17 הָאֵינִי רָאָה מָה הָמָה עֲשִׂים בְּעָרֵי יְהוּדָה וּבְחָצוֹת יְרוּשָׁלַם:

[H3389](#) [H2351](#) [H3063](#) [H1992](#) [H4100](#) [H7200](#) [H0369](#)

আমি জানি তুমি লক্ষ্য রাখছো যিহুদার শহরগুলিতে এবং জেরুশালেমের রাস্তায় তারা কি করে

18 הַבָּנִים מְלַקְטִים עֲצִים וְהָאֲבוֹת מְבַעְרִים אֶת־הָאֵשׁ וְהַנָּשִׁים לָשׁוֹת בָּצֵק לַעֲשׂוֹת כֹּנִיִּם

[H3561](#) [H1217](#) [H3888](#) [H0802](#) [H0784](#) [H0853](#) [H0001](#) [H6086](#) [H3950](#)

לְמַלְכֵת הַשָּׁמַיִם וְהַדָּךְ נֹסְכִים לְאֵלֹהִים אַחֲרֵים לְמַעַן הַכְּעִסְנִי:

[H3707](#) [H4616](#) [H0312](#) [H0430](#) [H5262](#) [H8064](#) [H4446](#)

যিহুদার লোকরা যা করেছে তা হল এই রকম[] ছেলেমেয়েরা কাঠ জড়ো করেছে[] আর পিতারা সেই কাঠ দিয়ে আশ্বিন জ্বালাচ্ছে[] মহিলারা ময়দা মাখছে[] পিঠা[] রুটি বানাচ্ছে স্বর্গের রানীকে নৈবেদ্য উৎসর্গ করার জন্য[] যিহুদার এইসব মানুষ অন্য মূর্তিদের পূজার জন্য পেয়ে নৈবেদ্য ঢালছে[] তারা এগুলি করেছে আমাকে রুদ্ধ করার জন্য[]

19 הָאֵתִי הֵם מְכַעְסִים נָא־יְהוָה הָלוֹא אַתָּם לְמַעַן בָּשַׁת פְּנֵיהֶם: ׀

[H6440](#) [H1322](#) [H4616](#) [H0853](#) [H3808](#) [H3068](#) [H5002](#) [H3707](#) [H1992](#) [H0853](#)

কিন্তু আমি সত্যিই সে জন নই যাকে যিহুদার লোকরা দুঃখ দিচ্ছে[] এই হল প্রভুর বার্তা[] “তারা প্রকৃতপক্ষে নিজেদেরই আঘাত করেছে এবং নিজেদের লজ্জায় ফেলছে[]”

20 לָכֵן כֹּה־אָמַר אֲדֹנָיִי יְהוָה הִנֵּה אֲפִי וְחֲמָתִי נִתְּכָת אֶל־הַמָּקוֹם הַזֶּה עַל־

[H2088](#) [H4725](#) [H0413](#) [H5413](#) [H2534](#) [H0639](#) [H2009](#) [H3069](#) [H0136](#) [H0559](#) [H3541](#)

הָאָדָם וְעַל־הַבְּהֵמָה וְעַל־עֵץ הַשָּׁדָה וְעַל־פְּרֵי הָאָדָמָה וּבְעֵרָה וְלֹא תִכְבֶּה:

[H3518](#) [H3808](#) [H0127](#) [H6529](#) [H6086](#) [H0929](#) [H0120](#)

׀

তাই প্রভু বললেন[] “আমি আমার রোধ এই জায়গার বিরুদ্ধে দেখাবো[] এখানকার প্রত্যেক মানুষ এবং পশুকে শাস্তি দেব[] শাস্তি দেব গাছ এবং ক্ষেতের শস্যকে[] আমার রোধ হবে তপ্ত আগুনের মতো[] যা নেভাবার ক্ষমতা কারো নেই[]”

21 כֹּה אָמַר יְהוָה צְבָאוֹת אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל עֲלוּתֵיכֶם סָפוּ עַל־זִבְחֵיכֶם וְאָכְלוּ בָשָׂר:

[H1320](#) [H0398](#) [H2077](#) [H5595](#) [H3478](#) [H0430](#) [H3068](#) [H0559](#) [H3541](#)

ইস্রায়েলের ঈশ্বর[] প্রভু সর্বশক্তিমান বললেন[] “যাও তোমরা যতখুশী চাও হোমবলি উৎসর্গ কর[] যত খুশী ঐ উৎসর্গগুলোর মাংস খাও[]

22 כִּי לֹא־דִבַּרְתִּי אֶת־אַבְרָהָם וְלֹא צִוִּיתִים בְּיוֹם [הוֹצִיא] (הוֹצִיאִ) אוֹתָם

[H0853](#) [H3318](#) [H3318](#) [H3117](#) [H6680](#) [H3808](#) [H0001](#) [H0854](#) [H1696](#) [H3808](#)

מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם עַל־דִּבְרֵי עוֹלָה וְזִבְחִי:

[H2077](#) [H1697](#) [H4714](#) [H0776](#)

আমিই মিশর থেকে তোমাদের পূর্বপুরুষদের নিয়ে এসেছিলাম[] আমি তাদের সঙ্গে কথা বলেছিলাম[] কিন্তু তাদের হোমবলি বা উৎসর্গের আদেশ দিইনি[]

23 כִּי אִם־אֶת־הַדָּבָר הַזֶּה צִוִּיתִי אוֹתָם לֵאמֹר שְׁמְעוּ בְּקוֹלִי וְהָיִיתִי לָכֶם

[H1961](#) [H8085](#) [H0559](#) [H0853](#) [H6680](#) [H2088](#) [H1697](#) [H0853](#)

לְאֵלֹהִים וְאַתָּם תִּהְיוּ־לִי לְעַם וְהִלַּכְתֶּם בְּכָל־הַדֶּרֶךְ אֲשֶׁר אֶצְוֶה אֹתְכֶם לְמַעַן

[H4616](#) [H0853](#) [H6680](#) [H1870](#) [H3605](#) [H1980](#) [H1961](#) [H0430](#)

יֵיטֵב לָכֶם:

[H3190](#)

আমি শুধু তাদের এই আদেশ দিয়েছিলাম যে ‘আমাকে মান্য করো এবং আমিই তোমাদের ঈশ্বর হব এবং তোমরা হবে আমার লোক’
আমার আদেশ পালন করো এবং তোমাদের ভালো হবে’

וְלֹא שָׁמְעוּ וְלֹא הִטּוּ אֹתָם אֲזָנָם וַיִּלְכוּ בְּמַעֲצוֹת בְּשָׂרָתָם לִבָּם הָרַע וַיְהִי 24
H1961 H8307 H4156 H3212 H0241 H0853 H5186 H3808 H8085 H3808

לְאַחֵר וְלֹא לְפָנִים:
H6440 H3808 H0268

“কিন্তু তোমাদের পূর্বপুরুষরা আমার কথা শোনেনি তারা আমার প্রতি একেবারেই মনোযোগ দেয়নি তারা ছিল একগুঁষে জেদী সুতরাং তারা যা খুশী তাই করেছিল তারা কখনই ভাল হয়নি তারা আরও শয়তান হয়ে সামনের দিকে না হেঁটে পিছনের দিকে হেঁটেছিল

לְמַן הַיּוֹם אֲשֶׁר יֵצְאוּ אֲבוֹתֵיכֶם מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם עַד הַיּוֹם הַזֶּה וַאֲשַׁלַּח אֲלֵיכֶם 25
H0413 H7971 H2088 H3117 H5704 H4714 H0776 H0001 H3318 H3117

אֶת כָּל-עַבְדֵי הַנְּבִיאִים יוֹם הַשָּׂבָע וְשָׁלַח:
H7971 H7925 H3117 H5030 H5650 H3605 H0853

তোমাদের পূর্বপুরুষরা মিশর ছেড়ে যাবার দিন থেকে এখন পর্যন্ত আমি তোমাদের কাছে ভূত্যদের পাঠিয়েছিলাম আমার ভূতরা হল ভাববাদী আমি তাদের বার বার তোমাদের কাছে পাঠিয়েছি

וְלֹא שָׁמְעוּ אֵלַי וְלֹא הִטּוּ אֹתָם אֲזָנָם וַיִּקְשׁוּ אֶת-עַרְפָּם הָרַע מֵאֲבוֹתָם: 26
H0001 H6203 H0853 H7185 H0241 H0853 H5186 H3808 H0413 H8085 H3808

কিন্তু তোমাদের পূর্বপুরুষরা আমার কথা শোনেনি আমার কথায় মনোযোগ দেবার জন্য তাদের কান পাতেনি জেদের বশে তারা তাদের পিতাদের চেয়েও আরও বেশী করে অসৎ কাজ করেছে

וַדְּבַרְתָּ אֲלֵיהֶם אֶת-כָּל-הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה וְלֹא יִשְׁמְעוּ אֲלֵיךָ וַקְרָאתָ אֲלֵיהֶם וְלֹא 27
H3808 H0413 H7121 H0413 H8085 H3808 H0428 H1697 H3605 H0853 H0413 H1696

יִשְׁמְעוּ:
—

“যিরমিয় তুমি যিহুদার লোকদের এই কথাগুলি বলবে কিন্তু তারা তোমার কথা শুনবে না তুমি তাদের ডাকলে তারা উত্তর দেবে না

וְאָמַרְתָּ אֲלֵיהֶם זֶה הַגּוֹי אֲשֶׁר לֹא-שָׁמְעוּ בְּקוֹל יְהוָה אֱלֹהָיו וְלֹא לָקְחוּ מִצֶּרֶם 28
H4148 H3947 H3808 H0430 H3068 H8085 H3808 H2088 H0413 H0559

אֲבָרְתָּ הָאֱמוּנָה וְנִכְרַתָּ מִפִּיהֶם:
H6310 H3772 H0530 H0006

সুতরাং তোমাকে বলতেই হবে এই দেশ প্রভু ঈশ্বরের আদেশ মেনে চলেনি এই জাতির লোকরা ঈশ্বরের শিক্ষামালা শোনেনি সত্যিকারের শিক্ষা কাকে বলে এরা জানে না

וְזִי נִזְרָה וַהֲשִׁילִי וּשְׂאִי עַל-שָׁפָיִם קִנְיָה בִי מֵאֵם יְהוָה וַיִּטֹּשׁ אֶת-דָּוָר 29
H1755 H0853 H5203 H3068 H7015 H8205 H5375 H7993 H5145 H1494

עַבְרָתוֹ:
H5678

“যিরমিয় তুমি তোমার চুল কেটে ফেল এবং তা ছুঁড়ে ফেলে দাও তারপর অনাবৃত পাহাড়ের চূড়ায় ওঠ এবং আর্তনাদ করে কাঁদো কারণ প্রভু এই প্রজন্মের লোকদের প্রত্যাখ্যান করেছেন এবং এদের দিক থেকে মুখ ফিরিয়ে নিয়েছেন প্রচণ্ড রুদ্ধ হয়ে তিনি তাদের শাস্তি দেবেন

30 כִּי- עָשָׂו בְּנֵי- יְהוּדָה הָרַע בְּעֵינָי נָאִים- יְהוָה שְׁמוֹ שְׁקִיזֵיהֶם בְּבֵית אֲשֶׁר-
[H8251](#) [H3068](#) [H5002](#) [H3063](#)

נִקְרָא- שְׁמִי עָלָיו לְטָמְאוֹ:
[H8034](#) [H7121](#)

তুমি এগুলো করো কারণ আমি দেখেছি যে যিহুদার লোকরা শয়তানি কাজ করে চলেছে। এই হল প্রভুর বার্তা। “তারা তাদের মূর্তি প্রতিষ্ঠা করেছে। এবং আমি সেই সব মূর্তিদের ঘৃণা করি। তারা আমার নামাঙ্কিত মন্দিরে এই মূর্তিগুলি প্রতিষ্ঠা করেছে। তারা আমার গৃহ অপবিত্র করেছে।

31 וּבָנוּ בְּמִזֵּב הַתְּצֵת אֲשֶׁר בָּנִיא בֶן- הָזֵם לְשָׁרָף אֶת- בְּנֵיהֶם וְאֶת- בְּנֵיהֶם בְּאֵשׁ
[H0784](#) [H0853](#) [H1323](#) [H0853](#) [H8313](#) [H2011](#) [H1516](#) [H8612](#) [H1116](#) [H1129](#)

אֲשֶׁר- לֹא צִוִּיתִי וְלֹא עָלְתָה עַל- לְבִי: ס
[H5927](#) [H3808](#) [H6680](#) [H3808](#)

তারা বেনহিনোম উপত্যকায় তোফত নামক সুউচ্চ স্থান নির্মাণ করেছে। এই সব জায়গার লোকেরা তাদের নিজেদের ছেলেমেয়েদের হত্যা করেছে। তারা তাদের হোমবলি হিসেবে উৎসর্গ করেছে। কিন্তু আমি তাদের এই দুষ্ট কাজ করতে আদেশ দিইনি। আমি এমন একটা জিনিষের কথা কখনও ভাবিইনি।

32 לָזֶן הַנָּה- יָמִים בָּאִים נָא- יְהוָה וְלֹא- יֵאָמֵר עוֹד הַתְּצֵת וְגַיָּא בֶן- הָזֵם
[H2011](#) [H1516](#) [H8612](#) [H5750](#) [H0559](#) [H3808](#) [H3068](#) [H5002](#) [H0935](#) [H3117](#) [H2009](#)

כִּי- אִם- גַּיָּא הַתְּרַגְּוּה וְקִבְרוֹ בְּתָצֵת מֵאֵין מְקוֹם:
[H4725](#) [H0369](#) [H8612](#) [H6912](#) [H2028](#) [H1516](#)

তাই আমি তোমাদের সতর্ক করে দিচ্ছি। এমন দিন আসছে যেদিন লোকে এই জায়গাকে তোফত বা বেনহিনোমের উপত্যকা বলে আর ডাকবে না। তারা একে গণহত্যার উপত্যকা বলে ডাকবে। তারা এরকম একটি নামকরণ করবে কারণ তারা তোফতে মৃতদেহ কবর দেবে যতক্ষণ পর্যন্ত আর কোন মৃতদেহ কবর দেওয়ার জায়গা না থাকে।

33 וְהָיְתָה נִבְלַת הָעָם הַזֶּה לְמֵאֲכָל לְעוֹף הַשָּׁמַיִם וּלְבְּהֵמַת הָאָרֶץ וְאִין מִחֲרִיד:
[H2729](#) [H0369](#) [H0776](#) [H0929](#) [H8064](#) [H5775](#) [H3978](#) [H2088](#) [H5038](#) [H1961](#)

মৃতদেহগুলি খোলা আকাশের নীচে পড়ে থাকবে। আর সেই মৃতদেহগুলি ছিঁড়ে খাবে আকাশের শকুন ও বনের পশুরা। ঐ শকুন ও পশুদের তাড়া করার মতো কেউ বেঁচে থাকবে না।

34 וְהַשְׁבִּיתִי מִעָרֵי יְהוּדָה וּמִחֻצוֹת יְרוּשָׁלַם קוֹל שְׁשׁוֹן וְקוֹל שְׁמִחָה קוֹל חֲתָן
[H2860](#) [H8057](#) [H8342](#) [H3389](#) [H2351](#) [H3063](#)

וְקוֹל כְּלִי- כִי לְחַרְבָּה תִּהְיֶה הָאָרֶץ:
[H0776](#) [H1961](#) [H2723](#) [H3618](#)

আমি জেরুশালেমের রাস্তা থেকে এবং যিহুদার শহরগুলি থেকে সমস্ত সুখ এবং আনন্দ কেড়ে নেব। ঐ জায়গাগুলিতে আর কখনও বর ও কনের গলা শোনা যাবে না। দেশটি মরুভূমিতে পরিণত হবে।”